

# JÖVŐ

Taxa postala platite in numerus cont.  
apr. Nr. 50352/047.

1948 július 9 PÉNTEK  
IV. évfolyam, 1065 szám  
Felelős szerkesztő:  
PALASTI JÓZSEF  
Szerkesztőség: Petőfi uccsa 1.  
Telefon: 30-87.  
Kiadóhivatal: Köztársaság utca 92.  
Telefon: 20-76.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

## Felvilágosítani, szervezni, mozgósítani!

**M**unkahelyeken, szervezetekben, mindenütt, ahol a társadalomépítés új ütemű élete lüktet, pezsgő munka folyik. Újjáformálódnak az emberek, új látóhatárok nyílnak meg és mind nagyobb tömegben látják meg a társadalmi igazságokat azok, akiket a múlt kizsákmányolt. A népi demokrácia foglalkozik az emberekkel, segít az egyének abban, hogy minél jobban beilleszkedjenek a közösségi szellembe és ezt a célt szolgálva, saját munkájukat állandóan ellenőrizve, a hibákat feltárva és éppen ezért a módszereket mindinkább javítva, nagy körültekintéssel tevékenykednek a tömegszervezetek. Az irányt, az elvi és gyakorlati szempontokat a munkásosztály adja meg, amelynek vezérének, a Román Munkáspárt a marxista-leninista tanítások alapján irányítja a szocializmus felé vezető fejlődést.

A felvilágosítás és tájékoztatás módszereit használva nagy lendülettel dolgoznak szervezeteink. Ebbe a munkába tartozik Magyar Népi Szövetségünk fokozott tevékenysége is. Legutóbb az MNSz országos szervezőbizottsága, huszonöt megye küldötteinek részvételével ülésezett és a részletes jelentésekből kitűnt, hogy az MNSz megyei szervezetei megértették az újjáépítési harc fontosságát. Nem hallgatták el a hiányosságokat sem és elsősorban az derült ki: a még mindig kevés és gyenge ideológiai felkészültségű káderek helyenként nem elég határozottak az MNSz soraihoz furakodott elemekkel szemben, akik a szervezet megbénításával igyekeznek szabotálni Népköztársaságunk újjáépítését. Mint elsőrendű feladat került tehát előtérbe az új káderek nevelése és erre már megtörténtek az intézkedések: mint megírtuk, vezetőképző tanfolyamokat szerveztek. Kitűnt a jelentésekből az is, hogy az újjáépítési harcból leginkább Kolozs megye vette ki részét, ahol a Népi Demokrata Arcvonal keretében az MNSz nagyban hozzájárult a tömeg mozgósításához és komoly eredményeket ért el. Kitűntek — különösen a szervezési munka terén — Marostorda-, Bihar-, Háromszék- és Udvarhely megyék. Arad megye részéről Gedeon József tett jelentést, a jelentések kiértékelése után pedig Káli János, az Országos Szervezőbizottság felelőse ismertette az új munkatervet, amely teljes egészében a társadalomépítő munka szolgálatában áll.

**J**ffúságunkra is nagy feladat vár: a fiatalság lendülete rendkívül fontos tényezője a szocializmus megteremtését célzó munkának. Az aradi Ifjúsági Szövetség (UTM) legutóbb munkailésen tüntette ki a termelő munkában kitűnt ifjakat és a gyűlésen a legkülönbözőbb munkahelyeken dolgozó fiatalság nagy számban jelent meg. Rámutattak ezen a gyűlésen a termelés fokozásának fontosságára és, hogy az Ifjúsági Szövetség mindenben támogatja az ifjakat a munka arcvonalán kifejtett rohammunkás tevékenységben. Lehetőséget nyújtanak arra, hogy a munkában kitűnt ifjak ismertessék társaikkal munkamódszereiket és mind több fiatal állíthassanak élvonalba. Hangsúlyozták, hogy országunk ifjúsága az új munkamódszerek alkalmazásának eszméjét a hős szovjetifjúságtól vette, amely nagyszerű példát ad az időszerű beosztása és a munkamódszerek helyes alkalmazása terén. A társadalomépítő munka irányítója a Román Munkáspárt és az ifjak feladata a fiatalság lendületével érvényre vinni a munkásosztály időszerű célkitűzéseit. Éberség, jegyelem, tanulás: ezeket a szempontokat sohasem szabad szemelől térszteni. Értékes és fontos volt a munkában kitűnt ifjak: Cheveresan Miroea, Falcașan Theodor, Dumitru Florea, Duma Aurelia, Vicas Florea és Muresan Vasile felszólalása, akik közvetlen szavakkal ismertették munkamódszereiket, amelyekkel sikerült elérni a termelés növelését.

**A**nők szerepe szintén elsőrendű fontosságú az osztályharcos nagy építőmunkában. Éppen a Román Munkáspárt Központi Bizottsága hívta legutóbb fel hangsúlyozottan a figyelmet a nőtömegek mozgósításának jelentőségére, hogy az egyenjogúság minden vonalon és minden tekintetben, a munkában is megmutatkozzék. A figyelmeztetés, mint a Román Munkáspárt részéről történő minden megállapítás, a szerzetesi élet gyakorlatában kapott visszhangot: még élénkebbé, még szélesebbkörűvé vált és válik a Romániai Demokrata Nők Szövetségének (UFDR) munkája. Együtt dolgoznak ebben a szervezetben városi munkások, földművesasszonyok, haladó értelmiségiek és a legutóbbi körzeti és járási értekezleten, amely Aradon ült össze, megmutatkozott, hogy a nők megértették: harcolniuk kell a békéért, az igazságos társadalomért, az elnyomás és kizsákmányolás teljes felszámolásáért. Részt vett az ülésen Maria Nicolae, az UFDR és az Országos Szaktanács központi bizottságának tagja is, aki ismertette a bel- és külpolitikai helyzetet, valamint az utat, amelyen országunk nőtömegeinek haladniuk kell, a Román Munkáspárt által vezetett harc élvonalában. Két nőminiszter, három nőállamtitkár vesz részt a kormány munkájában, ez azt jelenti, hogy népi demokráciánk megvalósította a nők egyenjogúságát. Ez az egyenjogúság azonban egyben kötelez is. A központi kiküldött hangsúlyozta, hogy országunk

a szocializmus felé vezető útra lépett és az osztályharc a dolgozó tömegek és a tőkésosztály között kiélesedett. Ennek a kiélesedett harcnak jegyében kell leszámolnunk a reakcióval. Felszólaltak a körzetek és járáások küldöttei és szavaik híven tükrözték a nők hatalmas munkáját úgy politikai, mint kulturális és szociális téren. A városi körzetek önkéntes munkákról, napközi otthonok segélyezéséről, különböző tanfolyamok szervezéséről, értekezletekről, innepségekről, ismeretterjesztő előadásokról, felvilágosító tevékenységről és nem utolsósorban nagy szervező munkáról számoltak be. Sorra beszéltek Borossebes, Borosjenő és Honcót járási küldöttei és jelentéseik ugyancsak szép munkáról adtak számot a fenti munkakörökön belül. Felszólalt Sarbu Florica ottlakai bíró is és ez a kendős földművesasszony harcos szellemben adott számot községi bírói munkájáról. Kővágó Mihály az MNSz megyei elnöke hangsúlyozta, hogy a román és magyar asszony, anya és leány, testvérként küzd a közös nagy feladatért: az igazságos társadalom megteremtéséért és harcosan sorakozik a munka védelmére.

**M**eg néhány kiragadott képviselőnk nagy munkájából. Ez a munka mindinkább szervező egészébe kapcsolódik, s együttesen alkotja a Román Munkáspárt vezetésével a dolgozók tömegének táborát, amely vállalja a küzdelmet, meghiúsít minden ellenséges kísérletet és diadalra viszi a szocialista társadalom ügyét.

## Emelkedik a kőolaj-ipar és az ércbányászat termelése

Az államosítás új lendülete adott bányá- és kőolajiparunknak is. Az összpontosított termelési eredményekből kitűnik, hogy a kőolajipar júniusban csaknem minden vállalatnál meghaladta az előírást. A Román Munkáspárt állandó segítségével a munkásság és műszaki szakemberek megjavították a munkakörülményeket, emelkedett a termelési mennyiség és érezhetően csökkent az igazolatlan távollétek száma. A termelésben jelentős eredményt ért el a vállalatok élén halad a „Sovrompetrol” vállalat, amely a munka helyes szervezése révén az ország második vállalatává fejlődött a termelés fontosságát tekintetében. Jelentős termelés-többletet ért el a „Steaua Romana”, az Unirea” és a „Június 11” vállalat. Említésre méltó, hogy júniusban a termelést 84 százalékban régi szondák, 6 százalékban megjavított szondák és 10 százalékban új szondák eredményezték. A fúrás munkálatait előirányzatát a „Steaua Romana” 226, a „Creditul Miner” 153, a „Június 11” vállalat 127 százalékkal haladta túl. A metán- és kőolajgázok termelési tervét általában szintén megvalósították.

Az aranybányászat vonatkozásában szintén jelentős eredményeket ért el és új aranyérc-ereket tártak fel. Ami az ólom- és rézbányászatot illeti, Nagybanán 3 nagyon gazdag új eret tártak fel, amelyeknek látható tartalékait a szakértők 15 ezer tonnára becsülik, de valószínű, hogy az új előfordulásokból 100 ezer tonnát lehet kibányászni. A bányáipar egyéb vonatkozásában is komoly eredményeket ért el a jobb, szervezettebb, öntudatosabb munka, amelyet a bányászok most már azzal a tudattal folytatnak, hogy maguknak dolgoznak.

## Illeték leszállítás a dolgozók érdekében

# A közmunkamegváltás és a csatornázási illeték ügyének újrendezéséről döntött a városvezetőség

**Kollektívszerződéses- és közalkalmazottaknak, valamint nyugdíjasoknak 50 lejre szállították le a közmunkaváltást**

Aradváros átmeneti bizottsága tegnapi ülésén újból megállapította az ötnapos közmunkaváltás díjait. Mint ismeretes, minden 21 és 60 év közötti férfi lakos köteles ötnapos közmunkát végezni, vagy a közmunkát pénzzel megváltani. Ebben az évben azt az új rendszert veti be a város, hogy a pénzügyi szolgálat kiküldött tisztviselői keressék fel a lakásokat és minden férfi lakos számára nyomtatványt töltenek ki, amelyben az illető nyilatkozik arról, hogy hajlandó elvégezni természetben az ötnapos munkát, vagy kifizeti annak megváltási összegét. Az új megváltási összeg az előterjesztés szerint kollektív szerződéses alkalmazottak, közalkalmazottak és nyugdíjasok számára napi 75 lej lett volna. Gluhakov Mi-

lan bizottsági tag, a Román Munkáspárt küldötte azonban felszólalt és kérte, hogy a dolgozók széles tömegei számára szállítsák le ezt az illetéket, mire a bizottság a felszólalás alapján 50 lejben állapította meg ennek a kategóriának napi köz munkaváltását. Vagyis a kollektívszerződéses alkalmazottaknak, közalkalmazottaknak és nyugdíjasoknak összesen 250 lejre kell idén fizetniük az ötnapos munkaváltás fejében. A lakosság többi része az 5 napos munkaváltás fejében napi 200, vagyis összesen 1000 lejre fizet. A teherautók napi váltása 1000 lej, az egylovas szekerek után napi 500 lej, a kétlovas szekerek után napi 300 lej, az ökrös szekerek után napi 300 lej, az egylovas teherkocsi után 1000 lej és a kétlovas te-

herkocsi után 2000 lej munkaváltásdíj fizetendő.

Különben az átmeneti bizottság újból megállapította a csatornázási illetékeket is. A csatornázás díja eddig 5 lejes egységár volt. Most a bizottság határozataképpen három körzetre osztották a várost: 1. a kereskedelmi központ, 2. a központban lévő magánlakások és 3. külváros. A központban megmarad továbbra is az 5 lejes illeték négyzetméterenként a beépítetlen területeken, míg a beépített területeken 1 lej az illeték. A második körzetben a beépítetlen területek után 3 lej lesz az illeték, míg a beépített területek után csak 75 bani. A harmadik körzetben a beépítetlen területek után 2 lej illetéket kell fizetni, míg a beépített területek után csak 50 banit.

## Megalakították az Aradváros területén működő gabonagyűjtési bizottságokat

Aradváros átmeneti bizottságának tegnapi ülésén megalakították a város területén működő gabonagyűjtési bizottságokat. A központi bizottság elnöke Palincas polgármester, helyettese Sabau Gheorghe alpolgármester, tagjai az átmeneti bizottság részéről: Barbulescu és Guzei bizottsági tagok. A bizottság titkára: Farcaji Dumitru, a mezőgazdasági kamara képviselője, Die Anghel, a rendőrség képviselője dr. Pasca komisszár.

A gáji körzeti bizottság vezetője Macean Dumitru, mint a város átmeneti bizottság képviselője, tagok: Pop Ioan, a közigazgatási kirendeltség vezetője, a rendőrség megbízottja Trifan Iovin, gazdasági megbízott Neta. A Mosóczi-lepi körzet vezetője Kadinszky János, tagok: Codreanu Iosif kerületi adminisztrátor, a rendőrség részéről Cercel Adalbert komisszár, Hulea Florea pedig gazdasági megbízott. A mikelakai körzeti bizottság vezetője Tacian Roman, az ottani körzet részéről Vadasan Romulus adminisztrátor, a rendőrség részéről Ciuptaci Ioan komisszár és Groza gazdasági megbízott. Zsigmondháza és Pernyávbau a bizottság vezetője a város részéről Rényi Tibor, tagok: Igna Petru a körzet közigazgatási vezetője, Iaciu Nicolae rendőrkomisszár és Moț Ioan gazdasági megbízott. Az ujaradi körzeti bizottság vezetője Antonescu Olga, tagok: Halmos Lajos kerületi adminisztrátor, Carabus Sarel rendőrkomisszár és Friedrich Nándor gazdasági megbízott.

— *Eljegyzés.* Demian Hilda és Marinkás Tibor jegyesek. Minden külön értesítés helyett.

— **FELHÍVJUK** a zárdai róm. kat. magyar leánygimnázium minden osztályának növendékeit, hogy július 8-án délután 4 órára feltétlenül jelenjenek meg az iskolában: fontos és sürgős tudnivalókat kell közölnünk. Igazgatóság

## Kimerithetetlenek a Szovjetunió természeti kincsei

MOSZKVA. A Szovjetunióban, mint az alábbi számadatokból megállapítható, a természeti kincsek sokkal nagyobbak, mint amennyiről a cári Oroszországban tudtak. Ugyanis a cári Oroszországban a kizsákmányoló rendszer nem sokat törődött a készletek felkutatásával, mert csupán a pillanatnyi harácsolás volt a fontos. Erre pedig amúgyis elegendő volt a szinte heverő természeti kincsek tömege. Így a cári Oroszország a tizedik helyen volt azoknak az államoknak sorában, amelyek legnagyobb kőszén- és vasérckészlettel rendelkeztek. Ma viszont a Szovjetunió ugy kőszén, mint vasérc és petróleum tekintetében első helyen áll.

A természeti kincsek jelenlétét a cári Oroszországban és a Szovjetunióban a következő összehasonlító táblázattal tehetjük szemléltetővé:

	1913-ban Oroszországban	1938-ban a Szovjetunióban	növekedés
Kőszén	238,0 milliárd tonna	1.654,4 milliárd tonna	6,7-szeres
Petróleum	0,9 " "	4,7 " "	5,2-szeres
Vasérc	2,0 " "	267,4 " "	133,7-szeres

Az alábbi táblázat a természeti kincseket a Szovjetunió és a világ többi része között hasonlítja össze:

	Világtartalék	a Szovjetben	arány
Szén	8.250,0 milliárd tonna	1.654,4	20 százalék
Petróleum	7.965,0 millió tonna	4.679,3	58 " "
Vasérc	500,4 milliárd tonna	267,4	53 " "
Mangán	2458,0 millió tonna	784,9	32 " "
Tőzeg	250,6 milliárd tonna	150,6	60 " "
Érdők	3.000,0 millió hektár	610,0	20 " "

## FORUM

Előadások 3, 5, 7, és 9 órakor  
Vasárnap 3, 4'30, 6, 7'30 és 9-kor

### Ma bemutató!

### Magyar feliratokkal

Hatalmas dzsungel film, soha nem látott rendezésben. Cselekményei a Csendes- és Indiai-óceánok szigetein játszódnak le

## Mikluho-Makle küldetése

a főszerepben S. KURILOV-G. GRIGORIEVA

## M.N.S.Z. Kireb

A megyei népművelési bizottság kéri az alábbi tagokat, hogy július 9-én, péntek délután fél 7 órakor a megyei székházban megjelenni szíveskedjenek: Varga Zsuzsa, Schmidt Lajosné, Merkle Jenő, Kilin Sándor, Szekeres L., Páva Elek, Koppauer Lajos, Nuszbaum Marika és Földi István. Az ügy fontosságára való tekintettel, pontos megjelenést kérünk.

Mindazok a III. kerületi tagok, — idősök, ifjak — akik részt akarnak venni a III. kerület kulturális munkájában, szíveskedjenek megjelenni július 8-án csütörtökön 7 órakor a kerület székházában.

Július 9-én, péntek délután 5 óra kor városi intézőbizottsági ülés.

## 3400 méter fa helyett 7715 méter

**Angheiu Ioan gépész megtette: mi az a rohammunka**

A nagy munkaszervezés, amelynek vezetője és hajtóereje a Román Munkáspárt, mindenüvé eljut. Ennek jegyében fokozták a munkát a dolgozók, s érdekes példával szolgál erre Angheiu Ioan gépész, aki a sebesi állami erdővállalatnál dolgozik. Mint az ottani „kisvona” mozgonyvezetője. Ontudatos és szervezett munkához illő magatartásával és az önkéntes munka méltó vállalásával rendkívüli munkateljesítménnyel tünt ki a termelés emelésének munkájában. Angheiu Ioan ugyanis, hogy időre leszállítsa a dolgo-

zók tűzifáját, megfeszített munkával száz százalékkal növelte a teljesítményt és az előírt 3400 méter fa leszállítása helyett a meghatározott idő alatt 7715 méter fát szállított le. Éjjel és nappal dolgozott, hogy eleget tegyen vállalt köteletségének, illetve példandóan túllépte azt. Angheiu Ioan munkateljesítménye mint jó példa álljon minden dolgozó elé, akikkel együttesen dolgozik, hogy minél jobban és hasznosabban legyen segítségére az ország dolgozó népének és a népi demokráciának

A dolgozó földművesektől keveset kér az állam, a vagyonosok vagyonuk mértéke szerint adjanak!

# Az idelgabonagyűjtés részletes intézkedései

Mentesülnek a földművelés legszegényebb rétege a beszolgáltatás alól, kis kvótát állapítottak meg azoknak, akik kevés földdel és kis hozammal rendelkeznek, — akik a dolgozók munkájából meggazdagodtak, adjanak annyit, amennyit a dolgozók kérnek tőlük

**Támogassa a dolgozó parasztság a begyűjtési rendelet végrehajtását!**

Az idei gabonagyűjtési rendelkezésről, első híradások alapján már beszámoltunk. Fővárosi jelentések most már részleteket tartalmaznak és a gabonagyűjtési rendelet újabb fo-

tos intézkedései közül a fővárosi sajtó. A Nagy Nemzetgyűlés Előkezelésének vonatkozó rendelkezése alapján megállapították az új termés átadási kvótáit is. A buza, rozsa, árpa, sörárpa és zab termésből, a

kereskedelmiügyi minisztérium által megállapított áron, az átadásra köteles kvóták beszolgáltatása a következő alapelvek szerint történik:

## a) A buza- és rozstermésből

A gazdaság kiterjedése	HEKTARONKENTI KG. HOZAMA					
	I. 1500 feletti Kvóta kg.	II. 1200—1500 Kvóta kg.	III. 1000—1200 Kvóta kg.	IV. 800—1000 Kvóta kg.	V. 600—800 Kvóta kg.	VI. 600 kg alul Kvóta kg.
0 — 1 ha.	mentes	mentes	mentes	mentes	mentes	mentes
1 — 3 "	250	180	100	60	30	mentes
3 — 5 "	420	320	220	130	60	30
5 — 10 "	560	450	340	230	120	50
10 — 20 "	700	620	460	340	210	80
20 — 50 "	840	740	580	430	300	140
50 ha. felett	980	850	680	520	390	200

## b) Az árpa-, sörárpa- és zabtermésből.

A gazdaság kiterjedése	HEKTARONKENTI KG. HOZAMA					
	I. 1500 feletti Kvóta kg.	II. 1200—1500 Kvóta kg.	III. 1000—1200 Kvóta kg.	IV. 800—1000 Kvóta kg.	V. 600—800 Kvóta kg.	VI. 600 kg alul Kvóta kg.
0 — 1 ha.	mentes	mentes	mentes	mentes	mentes	mentes
1 — 3 "	200	150	100	50	30	mentes
3 — 5 "	250	200	150	100	50	30
5 — 10 "	300	250	200	150	100	50
10 — 20 "	350	300	250	200	150	100
20 — 50 "	400	350	300	250	200	150
50 ha. felett	450	400	350	300	250	200

## Részletes utasítások a gabonagyűjtés végrehajtásáról

A községi gabonagyűjtési bizottságok a cséplés megkezdése előtt, minden gazdaságnak jegyzőkönyvet közbesítenek, amelyben feltüntetik a beszolgáltatandó gabonamennyiséget.

Egyetlen gazdaság sem kezdheti el a cséplést, mielőtt a cséplőgépnél a bizottság kiküldött-jének nem mutatja be a fenti jegyzőkönyvet. A gabonagyűjtés a cséplés alkalmával a cséplőgépnél történik. A termelők kötelesek közvetlenül a cséplés után saját szállításhoz készültek, vagy egymással társulva a köteles mennyiséget a cséplés helyéről beszállítani a községi bizottság által megjelölt gyűjtési

központba. A községi bizottságok székelykereskedőket szerveznek a gabonának a gyűjtési központokba való beszállítására. A szállításra a módosabb járdák szállítóeszközait használják fel, felváltva.

A cséplőgépek mellé leigált bizottsági kiküldöttek naponta közlik a gyűjtési központtal, bordero formájában, azoknak a gazdaságoknak a nevét, amelyek aznap csépeltek és azokat a gabonamennyiségeket, amelyeket a vonatkozó gazdaságoknak be kell szolgáltatniuk, valamint a cséplésből származó cséplési vámot.

A beszolgáltatási kötelezettség

csak attól az időponttól tekintendő végrehajtottnak, amikor a gyűjtési központ a jegyzőkönyvvel és a vételi jegyzékkel igazolja, hogy a bizottság által megállapított mennyiséget teljes egészében beszolgáltatták.

A gyűjtési központok kötelesek a beszolgáltatásra kerülő gabonát azonnal kifizetni.

A szabad kvótából saját szükségletre történő gabonavásárlás minden formájában és korlátozás nélkül történik. Viszonteladási, vagy ipari feldolgozásra szolgáló vételek csak a kereskedelmiügyi minisztérium engedélyével történhetnek.

## Mindenekelőtt a dolgozó földművelés és a városok munkáslakosságának ellátását kell biztosítani

A Román Munkáspárt hivatalos lapja, a Scântea, vezércikkben foglalkozik a gabonagyűjtési rendelettel.

„Szép a gabonatermésünk. Hogy juk-e, hogy ez a termés üzerek kezére jusson és meggazdagodást szolgálja? Megengedjük-e a falun lévő kizsákmányoló kapitalista elemeknek, hogy megértsék

sék gazdasági helyzetüket és tovább, még kegyelenebbül kirabolhassák a dolgozó parasztságot?” — írja a Scântea és megállapítja, hogy ilyen politika a kapitalista kizsákmányolás megerősítéséhez vezetne, majd többek között a következő nagyfontosságú megállapításokat teszi:

Mindenekelőtt a dolgozó föld-

művelés és a városok munkáslakosságának ellátását kell biztosítani. Tudjuk és érezzük, hogy országunk gazdasági szempontból visszamaradt. Súlyos örökség ez, amit a nagybirtokosok és a kapitalisták hagytak számunkra. A munkásosztály és a dolgozó földművelés közvetlen érdekelt, hogy a gazdasági visszamaradott-

ság, gondok és szenvedések forrása minél gyorsabban felszámolódjék. Fejleszteni kell nemcsak iparunkat, hogy elláthassuk mezőgazdaságunkat minél több saját üzemeinkben készült mezőgazdasági gépekkel és szerszámokkal. Ipari és mezőgazdasági gépeket kell külföldről hoznunk, továbbá árukat a városok és falvak ellátására. Előre akarunk menni, hogy megteremtsük a jobb élet feltételeit. Az idei termésnek meg kell könnyítenie ezeknek a feltételeknek teljesítését. A földművelés legszegényebb rétegei mentesülnek a beszolgáltatás alól. Akik kevés földdel és kis hozammal rendelkeznek, nagyon kis kvóta beszolgáltatására kötelesek. A dolgozó földműveléstől az állam igen kevés gabonát kér. A vagyonosok, vagyonuk mértéke szerint kell, hogy szolgáljanak. A dolgozó földművelés feladata tehát: egyesült erővel segítsék az állam szervezését, hogy teljes mértékben teljesíthessék a beszolgáltatást. A dolgozó földművelés sorában széleskörű felvilágosító munka szükséges. Itt jelentős szerep jut a Pártnak, amely nélkül a begyűjtési műveletek nem teljesíthetők sikeresen”.

Örködjék éberan a dolgozó földművelés!

Ezután így folytatja a Scântea:

„Ismerjük a múlt begyűjtéseiből egyes helyi szervek által elkövetett hibákat, amelyek a szegény földművelést terheltek és lehetővé tették a vagyonosoknak, hogy kivonják magukat a kötelezettségek alól. Ennek nem szabad megismétlődnie. Az állam szerveinek kötelessége, hogy becsülettel, a népi demokratikus rendszer szellemében alkalmazza a rendelkezéseket a dolgozó munkásság érdekeinek védelmében és korlátozza a falusi kapitalista elemeket. Azok, akik a polgári-nagybirtokos rendszerek alatt szabadon kifoszthatták a dolgozó földművelést, akik a szegények bőrén meggazdagodtak, legyenek kötelesek annyit adni, amennyit a dolgozó földművelés kér tőlük, amennyit az állam megállapított. Ott, ahol a múlt évben a Párt alapos felvilágosító munkát végzett, a szegény parasztság segítette felfedezni a kizsákmányolókat által elrejtett gabonakészleteket és segítette leleplezni azokat az eseteket, amikor a törvény alól kibújni igyekeztek a mások munkájából meggazdagodók.”

„A nép ellenségei a falvak tőkésai, az üzerek igyekeznek majd nyugtalanságot és bizonytalanságot kelteni a dolgozó földművelés sorában. Igyekeznek majd különböző rémhíreket kelteni, hogy elégedetlenséget váltssanak ki. Ezeket maguknak a dolgozó földművelésnek kell leleplezniük, rámutatva, hogy mik valójában: a nép ellenségei, népi államunk ellenségei és annak a jólétnek ellenségei, amelyet a dolgozók megakarnak teremteni és meg is teremtenek. Minden dolgozó földműves előtt legyen világos, hogy amikor kötelességét végzi a gabonagyűjtésnél, éberan örködjék, hogy a term teljes mértékben megvalósuljon, önmaga, családja és ama dolgozó munkásság iránt teljesíti kötelességét, amelyet minél hamarabb megteremteni kell a gondok és hiányok alól!”

— állapítja meg a Román Munkáspárt hivatalos lapja.

# SPORT

## Ma délután: az OSP közgyűlése

Ma, csütörtök délután 6 órakor a Népi Sportszervezet közgyűlést tart a Dacia nagytermében, amelyen Marcell Vlasic, az OSP központi bizottsága titkárnak jelenlétében alakítják meg az OSP új megyei szervezetét. A sportolók minél nagyobb számban vegyenek részt a gyűlésen.

## Az Ifjúsági Egységkupa elődöntői

Vasárnap reggel 8 órai kezdettel az ITA stadionban rendezik az „Ifjúsági Egységkupa” döntőit megelőző versenyeket, amelyekben a szakszervezeti, katonai és diákcsoportok legjobbjai mérkőznek össze erejükkel. A jóképességű versenyzők összetapsáa értékes sportot ígér.

## ITA-Dermata klubközi teniszverseny Aradon

Szombat—vasárnap ismét nagyszabású tenisz-esemény lesz Aradon: Erdély egyik legjobb teniszcsapata, a kolozsvári Dermata együttese mérkőz össze erejét az ITA teniszgárdájával. A verseny szombaton délután 3 órakor kezdődik és vasárnap reggel 9 órakor folytatódik.

A Dermata részéről Zaruk, Barabassy, Puztal, Bekó, Radó, Ujfalvy és Albon versenyeznek, az ITA ezineit pedig Dombora, Grünwald, Willer, Terescu, Löwinger, Kállik, Piros és Szabó Judit képviselik.

## Városközi kerékpáros verseny

rendez a kerékpáros disztrikt Temesvár, Nagyvárad és Karánsebes kerékpárosainak bevonásával. Vasárnap délelőtt rendezik a versenyt, amely az első nagyszabású megnyilvánulása idén a kerékpáros sportnak Aradon.

## Víziló kerületi bajnokság

indul vasárnap Aradon a tüdőoltak-tanyában lévő uszodában. A kerületi bajnokságban hat aradi csapat vesz részt. A verseny vasárnap délután 3 órakor kezdődik.

## A CFR birkózó-háziversenyét

vasárnap délután 3 órakor rendezik a Munkakamara helyiségében. A versenyen a vasutasok legjobb birkózói indulnak, 8 súlycsoportban, összesen 24 versenyző. Érdekesnek, színvonalasnak ígérkezik a CFR háziversenye.

## Fogyéni tekeversenyt rendez az ATE-Magánbiztosítók sportegylet

Az ATE-Magánbiztosítók július 12—18 között nagyszabású egyéni tekeversenyt rendez a dr. Ratiu utcában lévő Fortuna tekepályán. A versenyen rég nem látott értékes tiszteletdíjak lesznek és tekező körökben nagy érdeklődés nyilvánul meg az egyéni tekeverseny iránt.

# Az államosítás ugyanúgy érdeke a földművességnek, mint az ipari munkásságnak

## Munkatülélen dolgozták fel az MNSz. aradi és megyei gazdasági felelősei Népköztársaságunk legfontosabb gazdasági kérdéseit

Az MNSz aradvárosi kerületeinek és községi szervezeteinek gazdasági felelősei legutóbbi ülésen tárgyalták meg a Népköztársaságunk egész népét foglalkoztató, nagyfontosságú gazdasági kérdéseket.

Ma már világos, hogy a nagy, közös munka: a szocializmus megteremtése egyaránt kötelessége az ország minden dolgozójának. Magyarságunknak is fokozódó lendülettel kell bekapcsolódnia a feladatok elvégzésébe, amelyeknek szemét, célkitűzését, módszereit a munkásosztály vezérkara, a Román Munkáspárt határozza meg. Magyar népünk annak tudatában sorakozik a dolgozók hatalmas hadseregének arcvonalára, hogy jogainak birtokában, egyenlőségének elvi és gyakorlati elismerésében vesz részt a társadalmépítésben és ez megokozza erőfeszítéseiket.

Megjelent az ülésen Imets János nemzetgyűlési képviselő, az MNSz központi küldötte is.

A megnyitó és az üdvözlés elhangzása után Kenyeres Pál szilágymegyei nemzetgyűlési képviselő kül- és belpolitikai beszámolóban ismertette az általános helyzetet és hangsúlyozta, hogy

„Magyar Népi Szövetségnek fokozott mértékben kell résztvennie a gazdasági munkában. Szólott az összes fontosabb nemzetközi eseményekről is, majd az államosítás történelmi fontosságáról beszélt.

Ezután a kerületek és községek gazdasági felelősei számoltak be a helyi gazdasági bizottságok működéséről.

A magyar pécsi beszámoló kiemelte az ottani MNSz hozzájárulását a Román Munkáspárt által kezdeményezett Éptő munkák teljesítéséhez és ismertette

a község gazdasági helyzetét. Hasonló értelemben számoltak be a többi községi küldöttek és a kerületek gazdasági felelősei is.

A beszámolókat hozzászólások követték, majd Antal Dániel előadását olvasta fel Grozmuik József EMGE felelős és kibővítette az előadás anyagát. Fehér Ferenc

a szövetkezeti mozgalom fontosságáról beszélt, különös tekintettel a múltbeli és jelenlegi szövetkezetek közötti óriási különbségre,

egyben pedig útbaigazításokkal szolgált a gazdasági felelősök munkáját illetően.

Imets János képviselő, az MNSz-központ üdvözlését tolmácsolta, majd ismertette azokat a hatalmas megvalósításokat, amelyeket a munkásosztály irányításával népi demokráciánk teljesített.

Ennek következménye, hogy Népköztársaságunk gazdasági alapjait megerősítettük és ebben a munkában vezetés szerepet vitt a Román Munkáspárt. Népköztársaságunk politikailag és gazdaságilag megizmosodott és fejlődésének döntő fontosságú eseménye az államosítás. Szinte beláthatatlan a fejlődés lehetősége, aminek szolgálatában a gazdasági területek fejlesztésének döntő tényező. Az iparosítás e fejlődés legfontosabb kelleke. Népköztársaságunknak haladott ipari — mezőgazda országként kell vállalnia. A gazdasági fejlődés hatalmas teret nyit a közművelődés és a közegészségügy fejlődésének és éppen ezért mindenkinek kellőképpen kell értékelnie az államosítás jelentőségét. Ez a történelmi fontosságú esemény épp olyan közelről érinti a földművességet, mint az ipari munkásságot, mert a tőkés rablógazdálkodás megszüntetése lehetővé teszi, hogy a dolgozó földművesség ipari árukhoz jusson. mezőgazdaságunk fejlődjen. Imets János világos szavakkal szökött arról, hogy magyarságunknak együtt kell haladnia a testvér román néppel a munka és küzdelem útján.

Kövágó Mihály megyei elnök a szövetkezetekről és általában a községek helyzetéről beszélt és rámutatott arra, hogy

a népnek kell kezébe vennie minden terep az irányítást, megemlékezett a gazdasági bizottságok munkájáról, hangsúlyozta ezeknek fontosságát és a társadalmépítő munka érdekében fokozott éberségre hívta fel a dolgozó népet.

A gyűlés határozatban mondta ki, hogy a gazdasági felelősök a jövőben teljes erővel kapcsolódjanak a munkába.

## Szakmai előadások a kisiparosok részére

A Kisiparosok Szövetségének aradi szervezete a közeljövőben értékes szakmai előadásokat rendez tagjai továbbképzése céljából. Az előadásokat különböző szakmák iól felkészült előadói tartják, akik könnyen érthetően ismertetik a tanulásra szánt anyagot. Az előadásokból a hallgatók úgy emélelték, mint gyakorlatilag is könnyen sajátítják majd el a szakmájukhoz szükséges ismereteket. Az előadások július 15-én kezdődnek, amikor is a rádió és villamoság elektromos és akusztikai alapelemeit, továbbá az elektró-csővek működését és adatainak kiértékelését, a hullámok terjedésének törvényét, az antenna és a föld szerepét, a vevőkészülék fokozatainak működését, csatlóelemek méretezését és a zavarelhárítás szabályait ismertetik.

Célja az előadásoknak, hogy az iparosok szakmai tudását emeljék, másrészt az átrétegeződni akarók részére lehetővé tenni a szakma elsajátítását és egyben a tanulni kívánó ifjúságnak is segítségére lenni a különleges kiképzésben, hogy az ország újjáépítésének munkájában minél több tehnikus álljon a közös cél érdekében a termelés rendelkezésére. Az előadásokat a Kisiparos Szövetség házában rendezik, teljesen ingyenesen.

— ÜGYELETES GYOGYSZERTÁRAK. Csütörtök: Hajós (Köztársaság utja), Winnand (Köztársaság utja), Kajn (Avram Iancu tér), Szőlősi (Sagnaut és Kálvin u. sarok).

## Rádióműsor

Csütörtök, július 8.

BUKAREST. 18: Román népzene. — 18.25: Sajtószemle — 18.30: Dnicu Costica zenekara — 19: Hírek 14.30: Magyar közvetítés a 48 méteres rövidhullámon. 18: Különfélék a Szovjetunióból — 18.30: Fuvola hangverseny — 18.45: Kultúrszemle — 19: Magyar közvetítés — 19.35: Rádióegyetem: „Az imperiálisták elárulták az Egyesült Nemzetek Szervezetének Alapokmányát”. Horia Lj man előadása — 20 Hírek — 20.15 Szimfonikus hangverseny: Schumann harmadik szimfóniája. Brahms: Hegedűhangversenye (Fritz Kreisler.) Dvorak: Carneval nyitány. A hangverseny szünetében: Sportjelentések. — 21.50: Könyvi zené. — 22: Hírek románul, majd oroszul — 22.30 Ének — 22.50: Román népzene —

BUKAREST II: 18: Szórakoztató zene — 14: Hanglemezek — 14.45: Ének — 19: A tegnap és a ma énekei — 20: Román és szovjet népi énekek — 20.30: Hegedűhangverseny — 21: Könyvi és tánczene —

A bukaresti magyar közvetítés részletei: Délben: 14.30: Hírek — Újjáépítési híradó. — Este 19: Ifjúsági Óra: Helyszíni hangfelvétel az ANEP munkatálapról. — Ifjúsági krónika.

BUDAPEST. 13.15: A házi gyűltés írászik — 14.10: Rádióhankét — 14.30: Könyvi zené Orgonán. — 16: A jószomszédság muzsikája — 16.30: Gyermekrádió — 17: Hírek 17.10: Hadifogoly és Vöröskereszt híradó — 18.30: Sziv küldi szivnek. — 19: „Szabad népek hazája” Irtók: H. Johnson, Csikarev és Matjakovszkij. Zenés jelenet — 19.30: Hangos Híradó — 20 Hírek — 20.35 Rádiózenekar játszik Ottó. Klempérrer vezényletével — 21.40: Esti zené — 22.45: Gordonka — zongora szórakozás. — 23: Magyar nóták.

## A munkásosztály harcának szolgálatában

# Igy érdemelték ki az aradi műszaki szakemberek az országos Munkaérendezés-részlet!

Mind jobban fokozódó kedvvel és egyre jobb eredményekkel szolgálják a műszaki szakemberek Népköztársaságunk fejlődésének ügyét

A munkásosztály és a haladó értelmiség együttműködve mindinkább olyan valósággá válik, amit számszerű adatok, öröndetes tények igazolnak. Ledőlt az a mesterségesen emelt válaszfal, amelyet a kapitalista kizsákmányolók emeltek a munkások és az értelmiségi dolgozók közé és ma már a fizikai dolgozók a szellemi munkásokkal együtt haladva tevékenykednek a cél érdekében: minél előbb, minél jobban és tökéletesebben újjáépíteni az országot.

Beszámoltunk arról az ünnepségről, amely vasárnap folyt le Aradon és amelynek keretében az AGIR, az aradi mérnökök szervezete megkapta a május elsejei országos önkéntes munkavásárlást. Ennek a szép sikernek előzményei a következők:

### TÖBB MINT FÉLMILLIÓ ÖNKÉNTES MUNKAÓRA

Még ezev januárjában az AGIR országos szervezetének plenáris ülésén a fővárosban elhatározták, hogy az ország mérnökei is részt vesznek az újjáépítő munkában és értékelve az önkéntes munkavállalás fontosságát és nagy horderejét úgy döntöttek, hogy

február 1 és május 1 között az AGIR valamennyi szervezetének tagjai egyenként 60 önkéntes munkaórát teljesítsenek.

Ezt a feladatot nemcsak a fővárosi AGIR központi szervezet, hanem a mérnöktestület 58 vidéki szervezete is vállalta és a végzett munka kiértékelése Bukarestben május 30-án történt meg, amikor ünnepélyes külsőségek között nyílt meg a technikusok „Önkéntes munka” kiállítását. Ezen a kiállításon a mérnökök, technikusok önkéntes munkavállalásairól rajzokat, képeket, munkákat, terveket állítottak ki és a kiállításnak óriási sikere volt. Az ünnepi gyűlésen a kormány több tagja Groza Péter dr. miniszterelnökkel az élen megjelent, az elnöki tisztelet pedig Profiri mérnök közlekedési miniszter töltötte be.

A háromnapos önkéntes munkavállalás adatainak összesítése meglepően nagy sikerrel zárult: a Román Munkáspárt kezdeményezésére elfogadott kötelezettség vállalás ideje alatt a mérnökök összesen 521.863 önkéntes munkaórát teljesítettek. A gyűlés hatalmas lelkesedéssel fogadta a megállapítást és a jelenlevő AGIR-szervezetek újabb kötelezettséget vállaltak: június 1 és november 7.

között az AGIR-szervezetek tagjai egyenként 100 önkéntes munkaórát teljesítsenek.

A beérkezett adatokból kitűnik, hogy a május elsejei önkéntes munkavásárlást négy kerület mérnökszervezete érdemelte ki és pedig az aradi, a brassói, a iasii és slatina-olti, amelyek jóval túllépték az egyenkénti 60 órás önkéntes munkavállalást. Ezt a zászlót adták azután át a vasárnapi aradi ünnepi gyűlésen.

### AZ ÖNKÉNTES KÖZMUNKAI IRÁNYÍTÁSA, SZAKMAI KADERNEVELÉS ÉS TANULMÁNYI FEJLŐDÉS

Az AGIR aradi szervezeténél most zárták le a technikusok összeírását és az ezt igénylő hatalmas munka után a szervezet titkárához, Marcu mérnökhöz fordultak: tájékoztasson az önkéntes-munka-verseny zászlajának megnyerésének körülményeiről. Marcu mérnök többek között a következőket mondja:

— Az AGIR aradi szervezetének tagjai átértékelték a feladat fontosságát, amit az önkéntes munkavállalás jelent, mert hiszen a haladó értelmiség, amely szorosan felzárkózott a munkásosztály mellé, jól tudja, hogy az ország mielőbbi újjáépítése elsődrendű érdeke a Román Népköztársaságnak és minden becsületes polgárának. A januárban vállalt háromhónapos előirányzás keretein belül az Astra 17, az ITA 13, az Indagrara 6, a cukorgyár 4, a villanyművek 3, a Hegyaljai Villamosvasút 3, a CFR műhelyek 6, a mezőgazdasági kamara 5, a REAZIM 5, a CAPS 14 mérnökkel és technikussal vett részt és ezenkívül 25 szabadfoglalkozású mérnök is jelentkezett úgy, hogy összesen 101 tagunk járult hozzá a kivívott győzelemhez.

— Az önkéntes munkaórát teljesítése, — folytatta Marcu mérnök, — háromirányú volt. Először a mérnökök és technikusok magukra vállalták és teljesítették is az önkéntes munka műszaki irányítását. Nagyon fontos a műszaki szakemberek ezirányú bekapcsolódása, mert azt jelenti, hogy hasznos, célszerű irányzatot vett az a hatalmas munkakészlet és lendület, amellyel a dolgozó tömegek a Román Munkáspárt ezirányú kezdeményezésére válaszoltak. A minden vonalon megnyilatkozó munkakészletet így terjeszthetjük, pontos célokat jelölhetünk meg, célszerűvé tesszük a munkát és általában olyan vezetést biztosíthatunk, amelyet ez a

rendkívüli horderejű tömegmozdulás megkíván. Öröndetes fejlődés mutatkozik a téren, bár meg kell állapítanunk, hogy még nem tökéletes a műszaki szakemberek együttműködése a rendelkezésre álló munkaerővel. De a munkásmozgalom tanítása erőnyesül: hibáinkból tanulunk. Munkánkat úgy szervezzük és javítjuk, hogy az önkéntes közmunkákat mindig jobban és mindig eredményesebben irányíthassuk.

— A technikusok önkéntes munkájának másik nagyszámú megnyilatkozása a szakmai tökéletesítő tanfolyamok vezetése. Nem lehet eléggé hangsúlyozni, hogy a szakmai kérdések képzése döntő jelentőségű a nagy társadalomépítő munka szempontjából. Ezért képezi legfőbb célkitűzéseink egyikét a műszaki szakemberek e téren való aktíválása és elmondhatjuk, hogy e téren sem volt eredménytelen működésünk. Mint mindenütt, e vonatkozásban is, a munka tulajdonképpen most bontakozik ki és hisszük, hogy a továbbiak során fokozottan kielégítő eredményeket érünk el.

— Ugyanakkor a tanulmányok szempontjából is felhasználtuk a

technikusok önkéntes munkáját, mert hiszen a meglevő kérdések szakmai fejlesztése ugyancsak fontos és éppen ezért mindent alkövetünk ennek érdekében.

— Általában, a közmunkák iránítása és a szakmai tökéletesítő tanfolyamok terén legfontosabb feladatnak tekinthetjük a munkássággal való szoros együttműködést és technikusaink szemmel láthatóan megértik ennek jelentőségét. Nem csak az eddigi munkát kívánjuk tökéletesíteni, de a tevékenységet még jobban ki akarjuk szélesíteni.

Említésreméltó különben ebben a vonatkozásban, hogy Gelts Fülöp, a Román Munkáspárt aradmegyei vezetőségének tagja éppen az AGIR gyűlésén rámutatott: a mezőgazdasági mérnökök nem vették ki ugyanúgy részüket a közös munkából, mint az üzemek technikusai. Nyilvánvaló, hogy ezen a hiányosságon segíteni kell.

### ÚJ VERSENY — NÖVEKVŐ LENDÜLET

— Végül, — fejezte be nyilatkozatát Marcu mérnök, — most ismét „versenyben” állunk és a június 1-én megkezdődött és november 7-ig tartó időszakra vállalt 100 munkaóra tekintetében most még bizakodóbbak lehetünk, mint voltunk a február—májusi verseny során. Ezen most már az eddiginél is többen vesznek részt és alig van tagunk, aki hetenként ne végezne olyan önkéntes munkaóra-mennyiséget, amellyel november 7-ig bőségesen ne szárnyalnánk túl az előirányzott 100 munkaórát.

A kétkézi dolgozók és értelmiségiek együttműködése az államosítás után kezd valójában kibontakozni és ennek a vállvetett munkának eredménye: Román Népköztársaságunk fejlődésének gyorsuló üteme, a szocializmus felé vezető út!

## Mikluho-Makle küldetése

a legemberibb küldetés, amit az emberiség nevében el lehet és szabad képzelni. A múlt század második felében egy tudós, aki felfigyelt a fajkérdésre — amelyet bizonyos „tudósok” bizonyos szempontokra való tekintettel „elfeledtek” és hirdettek, — elindult, hogy tudományos alapra, személyesen győződjék meg annak valódiságáról. Elindult és a legnehezebb körülmények között, egyedül csak a meggyőződés akarással, az emberi faj iránti szeretettel és a tudomány fegyverével felszerelve kutatja és találja meg az igazságot. Az emberszeretet vezeti agyát, szemét és összes érzékereit: a sötétbőrűek mellének szegezett lándzsái előtt, a mikroszkopial vizsgálatok közben, amikor az ő legyilkolására felbérelt fehérbőrű szolgáit erejének megfosztásával cipeli vállán és vezetni akkor is, amikor a váltóláz gyöttri, amikor elvan rá készülve, hogy soha sem látja meg többé hazáját és azokat, akiket szeret.

És meggyőződik arról, hogy a „fajlemélet” tudósai, vagy fehérbőrűségüktől eltelve, vagy tudósai

hírnevüket apró pénzre váltva, csupán erkölcsi alapot szállítanak az angolok és más akkori cinikusoknak, a bismarki imperializmus „civilizálás” ürügye alatt gyarmatosító emberkereskedőnek. Uj-Guinea, Makle és a többi óceániai szigetek őserdejében emberek fedeztet fel és amikor megküzdve a trópusi váltólázzal és az állatvilággal, visszatért a civilizáltak közé, akkor találkozott és döbönt rá a fehérbőrű „civilizátorok” politikai árszolgájára. A kik Maklenek nevezte a sötétbőrűeket, jogot formáltak az ők legizálására és ketreche mutogatására.

Nem véletlen, hogy ez a tudós nemzetiségére „éves orsz volt. Az sem véletlen, hogy ezt a problémát és valódi történetet a szovjet filmművészet vette fel és dolgozta ki 1948-ban, a második világháború után. A film történelmi, politikai és tudományos, de mindenek felett az emberi fajhoz legméltóbb dokumentum. Tegnap óta vetíti a Forum mozgó. (—j—)

A „HIGIENA” szakszervezet kultur-csoportja művészi műsoros délutánt rendez a Kulturpalotában, vasárnap június 11-én d. n. fél 7 órakor



## „Di, cãlulule“

„Di, cãlulule“ (Gyi, lovacska) című annak a szellemes zenés vígjátéknak, amelyet az aradi társulat román együttese kedd este bemutató. Egy szegény bérkocsis áll a történet középpontjában, aki márról-holnapra keresi meg kenyerét. Szegénységével ellentétben felesége és nagyobbik lánya nagyszíni hőrtában szenved és költekeznek. A bérkocsis megbetegszik, a hitelezők dörmöbölnek az ajtón és a kisebbik leány felül a bakra, hogy segítsen a családon. Itt kezdődik a bonyodalom...

Minden elismerés megilleti Vally Voiculescu és Constantin Lungeanu fővárosi művészeket, akik lejötték Aradra, fáradtságot nem kimélve, betanították a darabot és eljátszották a két főszerepet. Az aradiak jeltelát is fegyverzettség és elismeréseméltó igyekezet jellemezte. Bizonyos az, hogy inkább csak a darab külső értékeit csillogtatták meg, holott mélyebb értelmének, tanulságainak feltárása ennél fontosabb feladat. Ez tanulság kell legyen a jövőre nézve. Késztelen azonban, hogy az előadás színvonala, az összjáték fegyverzettsége örvendetes fejlődést mutat és a román együttes játéka tuljutott a helyi adottságoknak és problémáknak azon a keretén, amellyel a magyar együttes mindmáig nem volt képes megbirkózni.

## A színházi iroda hírei

Látványos operettbemutatóra készül az aradi Városi Színház operettgyüttese: péntek este 8 órakor mutatja be a „Nyolcadik osztály” című, humorban, táncban bővelkedő operettet. A főszerepeket Kovács Kató, a kolozsvári Állami Magyar Színház tagja, Bokor Ilona és Rappert Dódi, továbbá András Márton, a Székely Színház művésze játsszák. Fellépnek még Dombi Imre, a Kolozsvári Opera balettmeistere és Kárpáti Maya. Nagy várakozással tekint a közönség a bemutató elé, mely előreláthatólag a nyári idény legnagyobb sikere lesz.

CFR. mozgó Mosoczi-telep

Mától 3 napig

## Makk hetes

Hidvéghy Valéria, Benkő Gyula  
Maklár Zoltán

## OMNIA

MA: 3, 5, 7. és negyed 10-kor  
a kertben

Két nő harca egy férfi szerelméért!

## HAZUDNIK A SZEME D

Laura Nucci-Lo edana-Nino-Besozzi

## Poloskairtást,

Parfettasuroást olesón vállalak.  
LOVAS, Eminescu 2, portánál.



## Magas színvonalu művészi tevékenység Moszkva gyárnegyedeinek színházaiban

### A szovjet fővárosban eltűnt a bel- és külváros közötti határvonal

A moszkvai külvárosok mai lakóinak nincs szükségük arra, hogy hosszú utazást tegyenek a város központjába, ha komoly kulturálményben akarnak részesülni. Lakóhelyükön, akár a külvárosban is mehetnek színházba, moziba, hangversenyre, előadásokra. A legjobb művelődési körök és klubok éppen a munkáslakta külvárosokban vannak. Ezekben a klubokban olyan színházi, kórus-, zenekari- és táncgyüttesek lépnek fel, amelyek felveszik a versenyt színvonalban bármely más gyüttesével.

De rendszeresen tartanak előadásokat a külvárosi klubokban a legjobb moszkvai színházak művészei is.

Moszkva városrészeiben a színházak, amelyeknek állandó repertoárjuk és művészi hagyományuk van, hatalmas népszerűségnek örvendenek. Ilyen színházat találhatunk a szovjet metropolisz majdnem valamennyi nagyipari kerületében és a színházak szerepe Moszkva művészeti életében igen jelentős.

A sztálini kerület színháza egyike a szovjet főváros legszébb épületeinek. A színház már a háboru után épült, építésében és felszerelésében valamennyi gyár és üzem részt vett.

Külső képe nek komoly nagyvonalúságával, belső berendezésének pompás részleteivel, színpadi felszerelésének tökéletességével egyike az ország legkülönb színháza nek. Jelenleg a szovjet egyik legelső drámai gyüttese, a moszkvai szovjetről elnevezett színház játsszik itt, Sztaniszlavszkij tanítványának, a tehetséges Jurij Zavadszkijnak vezetésével.

Legutóbb Berezko tehetséges fiatal szovjetíró „Bátorság” című darabját mutatták be nagy sikerrel.

A Vörös-Prezsiu körzetben, ahol az 1905-ös forradalom idején a munkásság forradalmi osztágyi hőies küzdelmet folytattak a cári katonák ellen — áll a Lenin-színház. Ebben a színházban mutatták be legutóbb James Goow és Arnaud D'Usean „Mélyek a gyökekek” című színművét, amelyet mint köztudomásu, a marosvásárhelyi Székely Színház gyüttese is sikerrel előadott Aradon.

A moszkvai előadás érdekessége volt, hogy a darab főszerepét „valódi” néger színész alakította.

Jól ismerik a moszkvaiak a Dzserszainszkij-kerület színházát, a Tagan ka-kerület színházát is. Az előbbiben sikerrel szerepel műsoron Avgyejenko „Egyvénak” című színműve, amely a háboru utáni élet egyik legfontosabb kérdését, a szénért folytatott munkásságyt tárgyalja.

A másik színházban a tizenkilencedik század második felében élt orosz író, Dimitrij Averkijev „Régi jó idők” című színművét játsszák. Ugyancsak nagysikerű darabjuk Lope de Vega egyik vígjátéka volt, amelyet nagy izléssel és a régi spanyol színművek szellemében adtak elő. Nemrégiben ez a színház új darabot hozott ki:

Nikolaj Osztrovszkij „Az acélt megedzik” című színművét. A Bauman-kerület színházában az egyszerű szovjetemberek gondolatáról, érzéséről és ügyéről szóló darabokat játsszanak.

Mindezekből látható, hogy a „külváros” és a „belváros” közötti határvonalak, amelyek annyira jellemzik a nyugateurópai nagyvárosokat, Moszkvában már régen eltűntek. Moszkva minden sarkában egyforma szeretettel dolgoznak az emberek a nagy szocialista kultúra továbbfejlesztésén.

## Centennáriumi tartalommal megjelent az „Indrumãtorul Cultural” júliusi száma

Kulturálménk új alapokra fektetése egyik sarkalatos feltétele új szellemi életünk megteremtésének. Ez a marx-lenini ideológia szellemében megszülető új szellemi élet egyik feladatául tűzte ki, amit a polgári ideológusok cinikusan „megvalósíthatatlannak” minősítettek — a kapitalizmus mindenkorai fullajtárjai által mesterségesen elidegeni-

tett szomszédnépek közötti ószinte barátság megteremtését. Ennek a célnak a szolgálatában, a negyvennyolcas centennárium közeledését hirdető és parancsoló szellemében látott napvilágot a tájékoztatásügyi minisztérium folyóiratának, az „Indrumãtorul Cultural”-nak júliusi száma.

A lap vezető helyen foglalkozik

## Használt ólomot veszünk

Patriotul nyomda

Cheorghiu-Dej első minisztere nek helyettesnek, a Román Munkáspárt főtitkárának a Nagy Nemzetgyütésen az államosításról szóló beszédével. Utána Petófi Sándornak, a negyvennyolcas szabadságharc nagy költőjének két versét közli a folyóirat, az egyiket Stefan Oktavian Iosif, a nagy román költő fordításában. Ugyanez a szám foglalkozik külön Petófi Sándorral és annak a szabadságharc alatt végzett forradalmi munkájával. Közli a lap ezután N. Bãlcescu, a 48-as forradalom eme vezéralakja „Puterea Armatã si Arta Militarã” című írásának részletét. Nagy figyelmet szentel ez a szám a szövetkezeti eszmének is. Külön említést érdemel V. Majakovszkij verse és a Szovjetunió mezőgazdaságában elért csodálatos eredményekről szóló beszámoló. Nagy cikkben foglalkozik a lap a Néphadsereg katonáival. Ezenkívül egyfelvonásos szindarab, vers, dalok és énekek teszik valóban gazdaggá a folyóiratot, amelyet ajánlunk minden vidéki kulturálcsoport figyelmébe, legyen az román, vagy magyar. Megrendelhető a tájékoztatásügyi minisztérium aradi kirendeltségénél, prefektúra-épület.

## Szombaton az élelmzésési munkások szakszervezete kulturakörének előadása

Tartalmas irodalmi előadás lesz szombaton, július 10-én, délután 5 órakor az aradi Kulturpalota nagytermében, amelyet az élelmzésési munkásság szakszervezete kulturakörének tagjai rendeznek.

Az előadás keretében proletárköltők versei, az Indagrara, cukorgyár és a nyomdai munkásság szakszervezetének egységesített dalárdái az Indagrara kitünő táncsoportja szerepel és zenekari előadásban kitünő zeneművek kerülnek bemutatásra. Külön értéke a műsornak Hamburger Ottóné fellépése, aki operarészleteket ad elő, míg Simons Rozália népdalokkal és Ottorok Ferenc magyar nótákkal szórakoztatja a közönséget.

A kulturakör eddigi előadásai állandóan nagy közönséget vonzottak és a szombati előadás sikere sem kétséges. Különbben az előadás ingyenes.

## Az U. F. D. R.

11-ik kerülete, saját székházában (Kálvin-u. 27) július 9-én péntek délután 6 órakor,

## konferenciával egybekötött gyütést rendez.

Tagok megjelenése kötelező, vendégeket szívesen látunk.

## URANIA

Ma 3, 4.30 6, 7.30 és 9

## Zene, Tánc, Szerelem

Tolnay Klári, Jávör Pál, Latabár K., Turay Ida, Mály Gerő, Davka Margit

# A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja visszautasította a jugoszláviai K. P. kongresszusára szóló meghívót

MOSZKVA. A jugoszláviai Kommunista Párt meghívást küldött a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottságának, amelyben kéri, hogy küldjének küldötteket a jugoszláviai Kommunista Párt ötödik kongresszusára.

A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának Központi Bizottsága úgy határozott, hogy nem küld delegátusokat a jugoszláviai Kommunista Párt kongresszusára, miután az visszautasította, hogy részt vegyen a Tájékoztató Iroda ülésén és ezzel kiszakította magát a Kommunista Pártok családjából.

TIRANA. A budapesti rádió Tiranából érkezett jelentése szerint az Albán Kommunista Párt nagygyűlésén foglalkoztak az a kérdéssel, hogy a jugoszláviai Kommunista Párt elárulta a marxista-leninista elveket és Albániával szemben is ellenséges magatartást tanúsított.

Enver Hodzsa albán miniszterelnök, az Albán Kommunista Párt főtitkára, a nagygyűlésen mondott beszédében hangsúlyozta az albán nép és a Párt hálját és elismerését a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja és Szétlín vezértáborának irányában. A nagygyűlés ezután egyhangulag elfogadta a Tájékoztató Irodának a jugoszláviai Kommunista Párt helyzetével kapcsolatos Határozatát.

## Háromnapos MNSz. ifjusági értekezlet Bukarestben

BUKAREST. A Magyar Népi Szövetség Központi Ifjusági Bizottsága július 13-15-ig háromnapos értekezletet hívott össze Bukarestbe a megyei ifjusági felelősökkel. Az értekezleten többek között a Román Munkáspárt Központi Bizottsága

második plenáris ülésének határozata is feldolgozásra kerül, különös tekintettel annak az ifjusági szervezetekre vonatkozó megállapításaira. A megyei ifjusági felelősök országos értekezlete a már lezajlott megyei és járási konferenciákon leszűrt

tapasztalatok alapján foglalkozik majd a romániai magyar ifjuság politikai, szervezeti és közművelődési kérdéseivel is, valamint a két-hónapos munkaterv eddigi eredményeivel, hiányosságaival és egyéb tennivalókkal.

### Zsárol az USA monopontóke

# Az Egyesült Államok minden Angliába irányuló szállítást felfüggesztett

„Kapitalistáink behódoltak az USA nagytőkésének és Angliát kiséprük az európai piacról” – állapított meg Platts Mills képviselő az Alsóházban Hollandiát eladták Amerikának

LONDON. A Telepress jelenti: A „Marshall-terv” keretében történő angol-amerikai kétoldali szerződés tárgyalása során, az Alsóházban kiderült, hogy az USA minden szállítást felfüggesztett a szerződés aláírásáig. Angol politikai körökben ezt durva kísérletnek minősítik arra, hogy az Alsóháznak és az angol népnek bebizonyítsák: az Egyesült Államok nem tűr semmiféle vitát a szerződés feltételeit illetően.

Az USA monopontókéje tehát azt követeli, hogy a „kétoldali” szerződést egyoldalú, önkényes meghatározások alapján avonulják alá.

Az Alsóházban Strafford Cripps pénzügyminiszter a „Marshall-terv” igények tárgyalása során elismerte, hogy az év első felében Anglia arany- és dollárvesztései elérték a 254 millió fontot, ugyanezen idő alatt Anglia a Marshall-terv keretében csak 22 millió font értékű árut kapott.

Elismerte azt is, hogy a dollár érdekezetében az árak állandóan emelkednek és hogy Anglia dollártartalékainak helyzete a jövőben még súlyosabbá válik. Mindennek ellenére Cripps a dollár rabszolgaságot jelentő egyezmény megszavazását kérte, amire hozzáfűzte, hogy „akkor is, ha bármilyen véleményünk ennek végső sikerét illetően... vagy

arra vonatkozóan, hogy a Marshall-terv az USA érdekeit képviseli-e és saját gazdasági élete szempontjából feltétlenül fontos...”

Érdekes, hogy öt konzervatív képviselő a szerződés megszüntetésének elutasítását kérte, mert az Alsóház nem engedélyezheti a birodalmi kapcsolatok gyengítését és a közdeményezést teljesen kiragadják a brit birodalom kezéből.

Platts Mills élesen támadta az egyezményt és megállapította: „Kapitalistáinknak az amerikai kapitalisták elötti behódolásánál veszünk részt és Angliát kiséprük az európai piacról... Ha a nép megtudja az igazat, felháborodottan utasítja el az egyezményt!”

HÁGA. A Tass-iroda jelenti: A

Hollandia és az Egyesült Államok közötti szerződésről írva, a De Vaarheid című lap „Hollandiát eladták Amerikának” című cikkében megállapítja, hogy

„Hollandia gazdasági függetlenségét egyetlen tollvonással elintézték”.

Bizonyítja a cikk, hogy Hollandiának drága árukat kell vásárolnia Amerikától, az USA pedig jogot nyert arra, hogy devalorizálja a holland pénzt.

A holland ipari titkokat ki kell szolgáltatni általában egyszerűen eladták az országot az USA monopontókéjének, még pedig úgy, hogy a részletekről a parlament mit sem tudott.

A Het Parool hasonló hangon mutat rá a dollár rabszolgaság részleteire.

**Kovács Kató, Rappert Dodi,  
Andrási Márton és Bokor Ilona  
Gömöri Emma, Kárpáti Mera, Király József, Dombi Imre**  
vendégfelléptével

## NYOLCADIK OSZTÁLY

Látványos mulatságos operett  
július 9-10-11 péntek, szombat, vasárnap  
a Városi Színházban

## Ápróhirdetés

KOVACSSZÉN, brikett, fassén kapható: Stefan cel Mare tér 10. Telefon: 30-11. 6124

VESZ. ELAD. ÉRTEKEL PERZSA SZÖNYEGET, Kétféle, porcellán, ebédlésszerviz. ÉKSZERT stb.

„COMISION BIJUTERIE”  
EMINESCU 1 (Corac mazi molett)

AZ „AGGE” bizományi üzlet (a színház hátsó bejáratával szemben) keres és kínál: modern és antik bútorokat, bel- és külföldi szőnyegeket, szobrokat, festményeket, fadarabokat, porcellánokat, vitrintárgyakat, háztartási cikkeket, kasszákat, zongorákat, patefonokat, lemezeket, fényképezőgépeket, utazási kellékeket, hőröndöket, üveg- és porcellánszervizeket, evőeszközöket, ágy- és asztalműveket, dísztárgyakat, réziségeket, könyvtárakat, használt férfi- és nőruhákat, kabátokat, fehérneműket. Közvetítünk mezőgazdasági és ipari gépeket. Pontos elnök: Köztársaság útja 99.

### Napi 5 leírás szórakoztatás

## „LIBRO” kölsönkönyvtár

színház hátsó bejáratával szemben

ELCSERÉLNÉM belvárosi ötszobás komfortos lakáson, ugyancsak belvárosi 2 vagy 3 szobás komfortos lakással. Reclama, Eminescu 4.

KÉREM azt a személyt, aki 7-én 9-11 óra között tízperces beszélgetésem alatt, kerékpárral a Minoriták udvarából elvitte, illő jutalom ellenében vigye vissza, vagy adja le a Minoritáknál.

FINOM baby-kelengye majdnem új, eladó. Reclama, Eminescu 4.

KÖZPONTI fűtéshez kazán, márványlépcsők és különféle vasanyagok eladók. Reclama, Eminescu 4.

GYERMEKSZÉK, lietzsláda, méter magas utazóláda, asztal olcsón eladók. Marasesti 3. 6177

HALÓSZOBABUTOR világos szil, eladó. Gavril Bodea u. 23.

ELADÓ L. C. Smith Typewriter gyártmányú írógép. Felvilágosítást ad: Dr. Werner, Horia u. 4.

ELSŐRENDÜ ágyneműt, női- és férfifehéreneműt készít, régit átalakítja: Kálmán Rózsi, Baritru 8 sz. 6132

KOMBINÁLTSEKRENY, asztal, négy szék, sötét furnirozott, egy dívány sürgősen eladók. Lenin út 34 sz. 6156

KERESEK komplett, modern furnirozott hálószobát, kifogástalan állapotban. Avram Iancu tér 1, iroda, I. em. 6157

REKAMIE jó állapotban eladó. „Comissio” Dacia mellett.

BROCKHAUS-lexikon német, legújabb kiadás 21 kötet eladó. Köztársaság útja 102, cipőüzlet.

RÖMKÖVET keresek megvételre. Telefon 20-76.

ELADÓK: fürdőszobaberendezés vas tartállyal, 6 drb. 20 hl. oval boroshordó. Érdeklődni: Szabó Imre, Sineai u. 5. 6160

MOCIONI ucca 47 sz. magánbáz sürgősen eladó. Érdeklődni ugyanott. 6161

ACSMUNKAT, telkek bekerítését, dísznőül, akól. szín, stb. készítését vállalom. Vidékre is megyek. Oláh Béla, Remus u. 46. 6162

## Apróhíresek

**GYERMEK** nő kerékpár jó állapotban eladó. Érdeklődni: Mezei útszél, Frimn u. 5. 6163

**IDŐSEBB** jólfőző mindenes, egyedülálló nőhöz felvétetik. V. Goldis u. 3, III. 19.

**ÚJ AJTÓK**, ablakok, téglák eladók. Barbu Lantaru u. 41. 6165

**TISZTA** kóser libaszőr, házilag készített, eladó. Köztársaság útja 33, ap. 3. 6166

**RÁDIÓ** „Minerva” 4+2 fémcsőves, világvevő, sürgősen eladó. Grig. Alexandrescu 52 (délután).

**BUTOROZOTT** szoba kiadó. Cornel Popescu u. 23, Franck.

**MŰTÖSSZOLGÁT** kereszidőkörház. Iosif Vulcan u. 8. 6168

**GYARMATI** Erzsébet elveszett szövetkezeti (Solidaritatea) könyvét érvénytelennek nyilvánítja. 6170

**ÚJ DIÓHÁLÓ** eladó. Remus u. 63.

**ELADÓ** sürgősen: irodaberendezés, ebédlő, függönyök, luszterek, stb. Dr. Nedelcu (színházépületben).

**ELADÓ**: 3 m. finom szövet, új sőtékék raglán angol szövetből, 600/16-os gummi, egy Rheinmetall Borsig márkájú hordozható frógép teljesen új állapotban, különböző DKW gépkocsi alkatrészek, egy AEG 220 voltos ventilátor és 20 kgr. finom motorolaj. Avram Iancu tér 11, ap. 5, 1—8 óra között.

**HAZASSÁG** céljából megismerkednek középkorú, intelligens, némi készpénzzel rendelkező nővel. Lakásom van. „Reclama” hirdetőiroda, Eminescu u. 4. 6126

**CUKORGYÜMÖLCS** és jam eltevését vállalom. Andrei Muresanu u. 4. 6180

**KERESEK** megvételre Biedermayer szekretert, sablodot. „Topanca” cipőüzlet. 6181

**„RAPID”** iroda, Eminescu 3. 650.000 azonnal elfoglalható, háromszobás magánház. 250.000: vasút mellett két lakással. 200.000: Sagunan, gazdálkodásra kerttel. 170.000: Ujmiklakán azonnal beköltözhető. 120.000: Cukorgyárnál három lakással. 6182

**AUTÓ** „Ford Taunus” kitűnő állapotban, prima gumikkal eladó. Reclama hirdetőiroda, Eminescu u. 4. 6183

**PORSZIVÓT** és gjazersóhoz tartályt veszek, kifogástalan állapotban. Reclama hirdetőiroda, Eminescu u. 4. 6184

**HAZASPAR** elvállalná idősebb nő, vagy férfi, esetleg házaspár gondozását lakás ellenében. Coshuc u. 21/a, felső csengő. 6131

**FIATAL** leányt, vagy idősebb asszonyt keresek gyermek mellé vidékre, aki a háztartásban is segít. Bartos, Take Ionescu u. 1. 6187

**IDŐSEBB** férfi, vagy nő eltartását vállalom kis ház ellenében. Capitan Ignat u. 68. 6188

**„CIANGAZ”** poloskafűtést szavatosság mellett vállal: Köztársaság útja 90, Gáspár Jenő. 5884

## CORSO mozgó

Előadások 3. 4.30 6. 3o és 9

Ma utoljára

# Hamupipőke

a mesék országában

## Lapzárta

# Gheorghiu-Dej a fővárosi Pártszervezetek aktivája előtt beszélt a Tájékoztató Iroda Határozatáról és annak tanulságairól

**BUKAREST.** (Agorpres) A fővárosi pártszervezetek aktivái előtt Gh. Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt főtitkára kedd délután beszélt a Tájékoztató Irodának a jugoszláviai Kommunista Párt helyzetére vonatkozó Határozatáról.

A tapsal és éljenzéssel fogadott Gheorghiu-Dej felszólalásának bevezetőjében rámutatott arra, hogy a jugoszláv vezetők a marxizmus-leninizmus és a dolgozók nemzetközi szolidaritása elterjedésének útjára léptek. A Tájékoztató Iroda határozatában foglalt tényeket ismertető, Gh. Gheorghiu-Dej kifejtette, hogy a jugoszláv vezetők elfelejték: a szovjetkorszak határtalan áldozatok révén elért győzelme tetté lehetővé Jugoszlávia népe számára is a hitlerista iga elől felszabadulást.

és hogy a Szovjetunió teremtette meg a történelemben első alkalommal valóban független, demokrata és népi jugoszláv állam kifejedésének lehetőségét.

— Nem lehet a szociálizmust a Szovjetunió segítségével, a népi demokráciát és a nemzetközi munkásmozgalmat segítségével nélkül megteremtteni, — folytatta a Román Munkáspárt főtitkára. — nem lehet a szociálizmust e tényezőikkel szemben megépíteni. A jugoszláv vezetők teltuvalkodottságát és mérhetetlen becsületét elítelve, nem akarnak hallani ezekről a tényekről. A szűk polgári nacionalizmus álláspontjára helyezkedtek, s ilyen nacionalista magatartás nem vezethet csak Jugoszláviának közönséges polgári köztársasággá történő ekoroszidásához; ez csak függetlenségének elvesztéséhez vezethet s ahhoz, hogy az imperialiszták gyarmattá változzék át. Ez elárulása a dolgozók nemzetközi szolidaritásának, tehát elárulása a munkásosztálynak és Jugoszlávia népének.

Gheorghiu-Dej rámutatott arra, hogy a jugoszláv vezetők tagadástá veszik a falvak kapitalista elemének növekedését és az osztályharc kiélesedését a jugoszláv falvakban. Ez azt jelenti, hogy magukévá teszik Bucharin elvét, mintha a kapitalizmusnak a szociálizmusba való békés benövésé, valamint a szociá-

lizmusnak kapitalista elemekkel való megteremtése lehetséges lenne.

Sztálin vezértábornagytól vett idejével leplezte le a szónok Bucharin opportunistá magatartását, rámutatva arra, hogy

Tito és munkatársai elkövetették igyekeznek a falu osztálytagozódását és annak jelentőségét. A jugoszláv vezetők a jugoszláviai Kommunista Párt programját a Népfrent programjává csökkentik, amely front kulák, valamint kispolgár elemeket is magában foglal. Ez annyit jelent, hogy lábbal tiporják a szocializmus marxizmust, revidálják a marxista-leninista tanítást a Pártól, mint a munkásosztály él-gárdájáról, lefegyverzik a Pártot, a kispolgári ideológia foglyává téve, — állapította meg Gheorghiu-Dej — aki a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának történetéből vett lezetekkel rámutatott arra, hogy a jelenlegi jugoszláv vezetők súlyos hibái hasonlóak a narodnikok kulák pártja által elkövetett hibákkal. A kék azt állították, hogy néhány hős csinálta a történelmet és hogy „a tömegek csupán hordák”.

— Azt, hogy a szociálizmust megteremthessük — folytatta Gheorghiu-Dej — a proletáriumnak meg kell szilárdítania szövetségét a dolgozó parasztsággal, tehát a szegény- és középparaszttal. A Tájékoztató Iroda határozata segítségével nyújt a jugoszláviai Kommunista Pártnak és Jugoszlávia népének és ugyanakkor megerősíti a többi Kommunista Pártokat, segítséget nyújtva nekik, hogy a Jugoszláviában történelemből értékes tanulságokat szűrjenek le. A Román Munkáspárt Központi Bizottságának teljes ülése foglalkozott a falu osztályharcának kérdésével. Rávidlátók lennének, ha nem látnánk hazánkban a parasztság ellagozódását szegényparaszttokra, középparaszttokra és kulákkokra és ha nem látnánk a kapitalista elemek növekedésének folyamatát a falun. Jugoszláviában azonban a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja és a többi testvér Kommunista Párt által gyakorolt bírálat után, a jugoszláv vezetők ellenséges magatartást foglaltak el és azt akarván megmutatni, mint-

ha ez a bírálat nem lenne megápolozott, hirtelenében baloldaliakodó kalandor-mozgatóba kezdtek: Azonban a kapitalista elemeknek azonnali felszámolása — anélkül, hogy az ehhez szükséges objektív feltételekkel előkészítették volna — a Párt számára kalandot jelent, amelyből legyőzötten kerülhet ki. A harcot úgy kell folytatni, hogy gátat teremtsünk a kapitalista elemek megnövekedésének és hogy limitáljuk a falun a kapitalista kiszármányolást.

Gheorghiu-Dej a Román Munkáspárt ama meggyőződését fejezte ki: a jugoszláviai Kommunista Pártnak elegendő a becsületes elem arra, hogy a jugoszláviai Kommunista Pártnak új irányzatot adjon, vagy amennyiben szükséges volna, új internacionalista vezetőséget állítson.

A Román Munkáspárt főtitkárának beszédét feszült figyelemmel hallgatták végig, nagy számban jelentkeztek a kérdésekhez és a vitához, úgy hogy a gyűlés a késő este órákban ért véget.

## M. N. Sz.

**FIGYELEM!** Kérjük a következő testvéreket: Csajda Ibolya, Kovács Margit, Molnár Rósi, Hajdu Margit, Varga Magda, Sajti Erzsébet, Dániel Gizi, Boros Vilma, Farkas József, Bauman Géza, Nagy János, Nagy Lajos, Vince Lajos, Sándor Endre, Czeglédi József, hogy pénteken, július 9-én este 8 órakor jelenjenek meg a megyei ifjúsági bizottságnak a Marasesti-Körszuth utcáj székházban lévő irodájában, ahol megbeszéljük a táncosport további munkáját, Nussbaum Mafika vezetésével. Kérjük pontosan megjelenni, mert 5 perccel később után 20 lej fizetendő.

— **ARAD VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATALA KÖZLI** az összes háztulajdonosokkal, bérlőkkel és mindazokkal, akik bármilyen címen foglalnak el valamilyen lakóházat, hogy saját költségükre kötelesek javítottatni azokat a hátrészeket, amelyek leomlással fenyegetnek és által veszélyt jelentenek. Az új rendelkezések nem tesznek jogot személyesen felelősek mindazokért, kárakért, amelyek a mulasztásból származnak.

— **HALÁLOZÁS.** Özv. Szűcs Józsefné, született Zöldi Mária f. h. 8-án 66 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése péntek délután 5 órakor a felsőtemető halottasházából. A gyászoló család.

**FIATAL** munkásokat díszítőknek felvesz a Városi Színház, asztalosok előnyben.

Tp. PATRIOTUE

## Leszavazták a francia hadügy-minisztert a hadiköltségvetés miatt

**PARIS.** A francia nemzetgyűlés a hadügyi költségvetés tárgyalása során leszavazta a hadügyminisztert. A költségvetés ellen 276, mellette pedig 183 szavazatot nyilvánítottak. A költségvetés elutasítása mellett szavaztak a kommunisták és a szocialisták, míg az elfogadás mellett a katolikus néppárt és az ugynevezett „baloldali tömörülés” képviselői szavaztak. A többi párt képviselői tartózkodtak a szavazástól.

A francia nemzetgyűlés a londoni konferencia határozata alapján most tárgyalja a „kétoldalú szerződés ügyét”. A Francia Kommunista Párt szónokai rámutattak: a szerződés elfogadása azt jelentené, hogy Franciaország amerikai gyarmattá válnék. A francia nép nincs egyedül e kiderül a varsói határozatokból — mondotta Lacroix kommunista képviselő.